

# 灵谷塔，小公司建的？

有专家提出，承包者应是建福昌饭店的那个人

灵谷桂花飘香，游人赏桂的同时，也爱去灵谷塔访古问幽。这座著名的民国建筑，以前一般都认为是上海陶馥记营造厂承建的。不过，最近南京钟山文化研究会理事王炳毅先生经研究提出异议，他认为，应该是建造新街口福昌饭店的翁存林，建造了灵谷塔。

□通讯员 王毅 快报记者 孙兰兰

2011 灵谷桂花节

听同学说是翁存林建的

中山陵园内的灵谷塔（又称阵亡将士纪念塔）中外闻名，是上世纪30年代初，南京国民政府为纪念北伐投资兴建的。塔分9层，高60米左右，塔内螺旋式扶梯共252级。灵谷塔的设计者是美国著名建筑师墨菲和中国建筑师董大酉。长期以来，不少介绍中山陵园的资料都称灵谷塔的承建者，是上海陶馥记营造厂的陶桂林。

上世纪50年代后期，王炳毅在南京四中读初中，当时就听同学何国华多次说到：灵谷塔其实是他的叔外公翁存林建的。近几年，他开始对民国历史以及民国建筑产生浓厚兴趣，想起老同学说的话。翻阅了大量资料，又特意跑到老同学家里，向何国华80多岁的父亲何辅昌老前辈讨教。

何老再度肯定了这一说法。1933年，何辅昌从浙江宁波来南京投奔已是继华营造厂老板的叔丈人翁存林，当时灵谷塔已落成，优异的工程质量广受各界好评。其后，何辅昌跟着翁存林又承建了新街口著名的福昌饭店。

造塔时，为躲野兽睡树上

王炳毅说，翁存林承建灵谷塔的经历鲜为人知，因为他是从陶馥记那里转包下这项工程。翁存林是浙江宁波人，上世纪20年代初为谋生去上海，进入陶馥记当木匠，后被老板陶桂林提升为工头。1928年翁存林辞职来到南京谋发展，在四条巷租房开了一家继华营造厂，规模不大，只有几十人，但集中了不少从宁波招募来的能工巧匠，承建的几幢洋楼因讲求质量与设计而受到好评。1931年底，他从陶桂林那儿转包下承建灵谷塔的工程。他自知非同小可，难度很大，便搬到工地上住，废寝忘食，全力以赴。

当年灵谷寺一带人烟稀少，树林中常有狼出没、且蛇虫很多，为了人身安全，翁存林等人便在粗而高的松树之间拴上绳索扎成吊床，晚上携护身用的猎枪和刀斧，沿木梯攀登上树间吊床休息，撤去梯子，待天亮后再下树。此后，陶桂林等营造业大老板都对翁存林另眼相看。继华营造厂虽小，但已不愁业务，反愁业务多，难以招架了。

福昌饭店也是他建的

翁存林另一个南京人熟悉



灵谷塔 资料图片

的作品，是新街口的福昌饭店。上世纪30年代，它曾是南京第一高楼。

当时的新街口是“首都商业中心建设区”，已初具规模。建成后的福昌饭店在南京享有盛名，主楼6层，装修档次很高，那时候就已经安装了电梯。它主营西餐，是南京官场上层人士、绅商名流、欧美侨民、外交官员常光顾之地。上世纪50年代，福昌饭店曾改名胜利饭店，除担任接待外宾任务外，也对市民们开放。不过那时候，吃一份西式简餐就得花上月薪的五分之一，令很多人望而却步。老南京人还有句歇后语：上福昌饭店吃西餐——开洋荤，说的就是这个意思。

## 热酷紧肤·用安全缔造美丽传奇



南京市妇幼保健院  
医疗美容科整形外科

不需要接受“刀光剑影”，不需要恢复期，Thermage热酷紧肤治疗就能让你迅速享有自然紧致的肌肤。据悉，热酷紧肤治疗仪现已落户南京市妇幼保健院医疗美容科整形外科，是江苏省公立三甲医院中唯一一家拥有Thermage的专业整形美容科室。记者从该院医疗美容科整形外科获悉，由于它无需手术、不注射、不介入的三大属性，并且治疗后即可上班、聚会，Thermage热酷紧肤治疗备受城市中青年白领青睐，一些求美心切者已经开始预约黄金周的Thermage项目。

### 专家自己感受一回Thermage

一直非常推崇安全自然整形理念的整形专家李俊，是南京市妇幼保健院医疗美容科整形外科主任，之前见过李俊主任的求美者都知道，他的长相看起来比较年轻，眼睛大而有神，唯一透露他年龄的便是眼角的细纹和脸上的法令纹，然而记者昨天再见他时，发现法令纹居然不明显了！李主任向记者透露自己前不久也接受了Thermage紧肤治疗，“当时感觉脸部热热的，现在看到的是自己更精神了！”李俊主任笑着对记者说，Thermage治疗一次就能达到皮肤紧致和面部年轻态的效果，他希望以整形专家自身的经历，让求美者都能真正感受到这种安全与自然的美。

据了解，随着社会的进步、科技的发展，求美者对整形的观念，已经逐渐从最初的被动接受转变为主动接受。该院医疗美容科整形外科高艳丽医生在采访中表示，“不少求美者会主动追问和了解新技术和新项目，这是一个进步。”不仅如此，消费群体也变得更宽泛，过去主要是40岁左右的女性，如今年龄段已经扩展为25岁到45岁的女性，更有20%为男士。

### 不用动刀的美丽安全自然

很多求美者都惊叹于Thermage不用动刀的紧肤除皱效果，高艳丽医生解释，Thermage针对松弛及出现皱纹的肌肤，利用专利性

的治疗探头将能量传导至皮肤深层，使胶原蛋白产生收缩，造成立即性的皮肤紧实效果，并刺激皮肤中的胶原蛋白新生，以达到长效性的皮肤拉提与紧致的效果。

至于它为什么一次就可以达到治疗效果，而其他的设备需要多次治疗。高医生说，这是因为Thermage独有的专利技术，确保了能量能到达皮肤深层，有效的作用于真皮纤维层，从而真正的刺激胶原的新生。如果能量达不到皮肤深层，其实起到的只是保健作用而已，也就是会发生在治疗的当时或者几天内可以看到提升的效果，而过后就会抱怨疗效欠佳。

### ■专家解读Thermage③

Thermage治疗后多长时间能够看到效果呢？治疗后有什么特别要注意的吗？

南京市妇幼保健院医疗美容科整形外科主任李俊：Thermage治疗后通常显著的效果是在6-9个月逐渐出现的，大部分顾客在治疗完的当时便可看到皮肤紧实及皱纹变浅的效果。接受完Thermage治疗后无需恢复期，不影响工作及日常生活，但应注意治疗后1周内不要去高温桑拿、瑜伽等高温环境。同时，1周内不建议接受彩光类的治疗。

地址：南京市妇幼保健院新大楼21楼

网站：www.njzhengxing.com

咨询热线：400-636-2066

025-52226222

求职

待聘



●厨师

●会计

●驾驶员

●其他

### 厨师待聘

待聘 加盟培训夫妻肺片、卤菜、鸭血粉丝、麻辣烫。18951995518  
待聘 中西厨，人齐。13770675202  
待聘 厨，家常 3500。13770768729  
待聘 厨，8 年家常土菜，江宁。15951858409  
待聘 实力厨师长，精川、苏、土菜，管理强，求包，小免。13151089280  
待聘 单位食堂厨。13584028242  
待聘 厨师长，创新招牌菜，回客高，人齐包佳。15715140207

待聘 厨 12 年，郊可。13400066924  
待聘 厨，3500，快稳。13813866513  
待聘 家常厨。13851401981  
待聘 厨 + 配，4 人，包佳。13770833035  
待聘 8 年厨。13913897084  
待聘 厨，求稳。13951958929  
待聘 厨+十年，求稳4500。13912958713  
待聘 家常小炒。13851454431  
待聘 多年厨。18602503656  
待聘 厨 16 年，人诚艺精，求稳。  
13770535970  
待聘 厨多年，有特色，味稳。15951910221  
待聘 特色湘、家 5000。15295751557  
待聘 厨 3800。13584063723

待聘 黄金羊肉烧鸡公老鹅火锅狗肉。15950468182  
待聘 厨，精快稳 + 德。15051868705  
待聘 厨(大厂)。13951864917  
待聘 厨，实力团队，5S 管理，人齐包佳。13951987364  
待聘 川厨 17 年，精川、湘菜，火锅，口味一绝，外可。13951998173  
待聘 厨，特色，快，4500。15261864608  
待聘 厨 + 配，精家常，有特色，6500 免。18751840206  
待聘 炒面、饭、大锅菜。18248789243  
待聘 厨 + 配菜，分可。15905142395  
待聘 厨，中华门佳。18260040866  
待聘 力士厨，包佳。13951847619  
待聘 厨 16 年，江鲜、野味、特色土菜。13851638798  
待聘 精大锅菜。13851480304  
待聘 家常厨，快，稳。13814535926  
待聘 家常菜，快 3800。13451908972  
待聘 厨 3600。13813983433  
待聘 厨 + 配 6300。18260020590  
待聘 厨 4000。18905159953

待聘 精家常，稳。15295533916

待聘 冷菜。15996322446

待聘 特色厨。13851872322

待聘 厨，可包。13814042839

待聘 川厨，特色干锅水煮。18251953732

待聘 配。13260776166

待聘 川厨，泡菜鱼、汇湘羊肉、鳝鱼寨

田鸡，有配。15365113942

待聘 川、淮、土菜，靠实力吃饭，包佳，单可。15850685285

待聘 厨，家常，土菜，快。13914732307

待聘 厨，家常特色。13451841926

待聘 东山晚班厨。13776563364

待聘 厨，3800。13585021503

待聘 小厨娘实力厨，精家常及川、湘

菜，包佳，单可。13584069985

待聘 厨。15051840459

待聘 老店面小煮面，盖浇饭。15380401217

待聘 好厨，菜好。13160072163

### 会计待聘

待聘 多名会计。81609022

待聘 代账。84641164

待聘 女，会计师，39 岁，经验丰，责任心强，愿代账。81600086

待聘 代账，可上门。13770768815

待聘 代账，价优。86214669

待聘 代账 80 元起，免 2 个月。84695136

待聘 代账，上门，价低。52301319

待聘 形好代账，价优尽责。68157117

待聘 代账。15305180897

待聘 代账，质优，价低。66026759

待聘 会计师专门代账。13813971691

待聘 代账。83711812

### 驾驶员待聘

待聘 司机。84524542

待聘 驾驶员 58 名。52247815

待聘 好司机。81610015

待聘 驾驶员 60 名。52379991

待聘 自带小车路熟，代驾长期。15851888602

待聘 自带 11 座新金杯。18662715068

待聘 宁 A2 危险品挂车。18602533373

## 信息快递

每字三元

●教育咨询 ●健康保健  
●IT 通讯 ●法律咨询



### 家 教

南师附中 老师上门。83362190

南师附中老师上门 重方法，激发兴趣，包提高。52149919

南师贫困生 8 元 / 时起 细心负责，备课，包提高（含江宁、浦口）。85414685

南大 优秀生，重方法，包提高。85439346

名师上门 83780922

名师上门 小、初、高。83358848。

著名 专家亲授。治学！速提优！单词：整书两天背完！（签约）。84727970

名师授课 小、初、高 1 对 1,4-10 人小班。52219869

在职 初中数学。83613033

名校 速提英、数。13809027383

优秀 大学生上门。87716773

高三 / 数 / 英 83207168

记单词。87177039

数学 高级教师。13815431904

物理 张老师。13115006921

王牌 数学老师，家中自带。

13327808782

### 学生近视防治

“雷得”近视、弱视、散光、远视矫正，不接触眼睛，包摘眼镜。51599990

### 网站建 设

阿搜拉 建站、优化、推广。52954207

箭鱼 100 元建站。83151515

### 婚恋、心理咨询

都市心理咨询 52254754

### 律 师 咨 询

胜诉付费律师。15